

ČEŠTINA

Nádoba na odpadky s pedálem

Hlavní části výrobku (Obr. 1 na straně 1)

- Kryt
- Tělo válce
- Plastový pedál
- Gumový zámek
- Tyč stojanu

Instalace

(Obr. 1 na straně 1)

- Upevnění pedálu: otočte tělo válce, položte jej na zem a poté zasuňte boční svorky pedálu do otvorů na spodní straně válce. Zároveň si prosím poznámenějte správný směr pedálu, jak je znázorněno na obrázku.
- Nastavení tyče stojanu: propojte dolní konec tyče stojanu s pedálem a druhý konec tyče provrťte čtvercovým otvorem v horní části válce. Poznámenějte si prosím čelo a zadní část stojanové tyče.
- Upevnění krytu: správně nasadte kryt na válcovou ústtu, boční svorky stojanové tyče zasuňte do zadních otvorů na válcových ústech. A poté připojte boční svorky střední podpěry válce skrz odpovídající otvory krytu. (Poznámky: vyberte prosím nástroj asistenta pro instalaci krytu v případě zranění.)
- Umístění gumového zámku: proštrčte gumové zámky otvory bočních podpěr válce, jak je znázorněno na obrázku.

MAGYAR

Pedáltartály

A termék fő részei (1. ábra az 1. oldalon)

- Burkolat
- Hengeres test
- Műanyag pedál
- Gumi zár
- Általános rúd

Telepítés

(1. ábra az 1. oldalon)

- A pedál rögzítéséhez fordítsa át a hengerházat, és tegye a földre, majd illessze a pedál oldalsó csatlakozót a henger alján lévő furatokba. Ezzel egy időben kérjük, hogy az ábrán látható módon jegyezz fel a pedál helyes irányát.
- Az általános rúd beállítása: csatlakoztassa az általános rúd alsó végét a pedálhoz, és közben a rúdfürő másik végét veszesse át a henger tetején lévő négyzetgörgéletes furaton. Kérjük, vegye figyelembe az általányság arcát és hűtülját.
- A burkolat rögzítéséhez: megfelelően helyezze fel a burkolatot a hordó szájára, és helyezze az általános rúd oldalkapcsait a hordó szájának hátsó nyílásaira. Ezután rögzítse a henger középső tartójának oldalsó csatlakozót a fedél megfelelő furatai keresztül. (Megjegyzések: kérjük, válassza ki az asszisztenzs eszközöt a burkolat fel szereléséhez sérülés esetén.)
- A gumizárat elhelyezése: az ábrán látható módon rögzítse a gumizárat a henger oldaltámaszainak furatain keresztül.

UKRAЇНСЬКИЙ

Контейнер для відходів

Основні частини продукту (Рис. 1 на стор. 1)

- Кожух
- Корпус бочок
- Пластикова педаль
- Гумовий замок
- Смуга стійки

Встановлення

(Рис. 1 на стор. 1)

- Шоб зафіксувати педаль: переверніть корпус циліндра та встановіть його на землю, а потім вставте бічні клеми педалі в отвори на дні циліндра. Одночасно запишіть правильний напрямок педалі, як показано на малюнку.
- Шоб встановити смугу стійки, підключіть нижній кінець смуги стійки до педалі, а інший кінець смуги просвердлиться крізь квадратний отвір на циліндрі. Зверніть увагу на лицьову та задню панелі стійки.
- Шоб зафіксувати кришку: правильно встановіть кришку на циліндр у рот, вставте бічні клеми стійки в задні отвори в роті циліндра. Потім установіть бічні клеми середньої опори циліндра через відповідні отвори в кришці. (Примітки: виберіть інструмент помічника для встановлення кришки в разі будь-якого болю.)
- Для встановлення гумового фікатора: зафіксуйте гумові фікатори через отвори бокових опор циліндра, як показано на малюнку.

LATVIISKI

Atkritumu konteiners ar pedāli

Izstrādājuma galvenās daļas (1.att. 1. lappusē)

- pārkājums
- Barjeras korpus
- Plastmasas pedālis
- Gumijas fiksatoris
- Stātīvs ar statīvu

Uzstādīšana

(1.att. 1. lappusē)

- Pedāļu fixēšanai: pagrieziet cilindra korpusu uz zemes un pēc tam pedāļu sānu spailies ievietojet caurumos cilindra apakšā. Vienlaikus, lūdzu, izvērojet arī pareizo pedāļa virzienu, kā parādīts attēlā.
- Lai uzstādītu stieņa stieņi: pievienojet stieņa apakšējo galu ar pedāļu un ievietojet otru stieņa urbja galu caur kvadrātveida caurumu cilindra apakšpušķi. Lūdzu, nemiet vērā, ka seja un stieņa aizmugure ir jānovēro tā aizmugurē.
- Lai nostiprinātu pārvalku: pareizi uzlikt uz pārsegā, lai caurulītē būtu stabīns, izvietojet sānu stieņa spailies aizmugures caurumus pie cilindra atveres. Pēc tam iespraužiet caur attiecīgajām pārsegā atverēm vidējā cilindra balstā sānu spailis. (Piezīmes: lūdzu, izvēlieties paīgu rīku, lai uzstādītu segumu kaitējuma gadījumā.)
- Lai novietotu gumijas fiksatoru: ievietojet gumijas fiksatorus caur mucīnas sānu balstu caurumiem, kā parādīts attēlā.

PORTUGUÊS

Caixote do lixo com pedal

Principais partes do produto (Fig. 1 na página 1)

- Cobertura
- Corpo do barril
- Pedal de plástico
- Fecho de borracha
- Barra de suporte

Instalação

(Fig. 1 na página 1)

- Para fixar o pedal: vire o corpo do cilindro e coloque-o no chão e, em seguida, insira os terminais laterais do pedal nos orifícios na parte inferior do cilindro. Ao mesmo tempo, anote a direção correcta do pedal conforme mostrado.
- Para definir a barra do suporte: ligue a extremidade inferior da barra do suporte ao pedal e, entretanto, faça a outra extremidade da broca da barra através do orifício quadrado no topo do cilindro. Anote o rosto e a parte de trás da barra de apoio.
- Para fixar a tampa: coloque a tampa na boca do cilindro corretamente, insira os terminais laterais da barra do suporte nos orifícios traseiros na boca do cilindro. E, em seguida, fixe os terminais laterais do suporte central do cilindro através dos orifícios correspondentes da tampa. (Notas: selecione a ferramenta de assistência para instalar a cobertura em caso de qualquer lesão.)
- Para colocar um bloqueio de borracha: fixe os bloqueios de borracha nos orifícios dos suportes laterais do cilindro, conforme ilustrado.

SLOVENSKÝ

Nádoba na odpad s pedálom

Hlavné časti výrobku (obr. 1 na strane 1)

- Kryt
- Telo valca
- Plastový pedál
- Gumový zámok
- Stôl

Inštalácia

(obr. 1 na strane 1)

- Pedál sa upevní: otočte tělo valca a položte ho na zem a potom vložte bočné svorky pedála do otvorov na spodku valca. Zároveň si poznámeniejte správny smér pedálu podľa obrázka.
- Nastavanie tyče stojana: pripojte dolný konec tyče stojana s pedálom a druhý konec tyče prorvajte čtvercovým otvorem v horní časti valca. Poznámenie: si prosím čelo a zadný časť tyče stojana.
- Načitek upevniť kryšku: správne nasadte kryšku na valcovú ústu, bočné svorky stojanovej tyče zasuňte do zadných otvorov na valcových ústach. A potom pripojte bočné svorky strednej podpere valca cez príslušné otvory kryšky. (Poznámky: vyberte prosím nástroj asistenta pre instaláciu kryšky v prípade zranenia.)
- Na umiestnenie gumeneho zámku: preštrčte gumene zámky otvory bočnich podpier valca, ako je znázornené na obrázku.

EESTI KEEL

Jäätmekonteiner pedaaliga

Toote peamised osad (Joonis 1 lk 1)

- Kate
- Barreli keha
- Plastpedaal
- Kummilukk
- Seisariba

Paigaldamine

(Joonis 1 lk 1)

- Pedaali kinnitamiseks: keerake silindri korpus ümber ja asetage see maapinnale ning siisestage pedaali küljeterminaalid silindri põhja aukudeesse. Pange samal ajal tähele pedaali oiget suunda, nagu näidatud.
- Aluslati seadistamiseks: ühendage stativlati alumine ots pedaaliga ja tehke samal ajal lati puuri teine ots läbi silindri ülaosa oleva ruuduukujulise augu. Pange tähele stativiriba nägu ja tagakülg.
- Katte kinnitamiseks: asetage kate korralikult silindri suu külge, siisestage aluse lati küljeterminaalid silindri suu taga. Seejärel paigaldage silindri keskmise toe küljeterminaalid läbi vastavat katteaukude. (Märkus: palun valige abitooriist, mille abil saate paigaldada katte mis tahes tervisekahjustuse korral.)
- Kummiluku paigaldamiseks: kinnitage kummist lukud läbi silindri küljetugeede aukude, nagu näidatud.

LIETUVIŲ

Konteineris atliekomis su pedalu

Pagrindinės produkto dalys (1 pav., 1 psl.)

- dangčis
- Barelio kūnas
- Plastikinis pedalas
- Guminis užraktas
- Stovo juosta

Montavimas

(1 pav., 1 psl.)

- Noredami nustatyti pedalą: apverskite cilindro korpusą ir padėkite į ant žemės, tada įdekiše šoninius pedalo gnybtus į skyles cilindro apačioje. Tuo pačiu metu atkreipkite dėmesį į teisingą pedalo kryptį, kaip parodyta.
- Noredami nustatyti stovą: prijunkite apatinį stovo strypą galą su pedalui, o kitą baro galą gręžkite per kvadratinę skyly cilindro viršuje. Atkreipkite dėmesį į baro veidą ir galą.
- Noredami užtaisyti dangčių tinkamai uždėkite dangtelį ant cilindro burnos, ištaikykite šoninius stovo strypą gnybtus į užpakalinės angas cilindro burna. Ir tada prijunkiate vidurinio cilindro atrimas šoninius gnybtus per atitinamas dangtelio angas. (Pastabos: pasirinkite pagalbinio įrankio, kad ištatytumėte dangtelį, jei skauda.)
- Noredami uždėti guminį fiksatoriu: prijunkite guminį fiksatorius per cilindro šoninių atramu angas, kaip parodyta.

ESPAÑOL

Contenedor del pedal

Partes principales del producto (Fig. 1 de la página 1)

- Cubierta
- Cuerpo del barril
- Pedal de plástico
- Cierre de goma
- Barra de soporte

Instalación

(Fig. 1 de la página 1)

- Para fijar el pedal: dé la vuelta al cuerpo del barril y colóquelo en el suelo, y luego inserte los terminales laterales del pedal en los orificios de la parte inferior del barril. Al mismo tiempo, tenga en cuenta la dirección correcta del pedal como se muestra.
- Para fijar la barra de soporte: conecte el extremo inferior de la barra de soporte con el pedal y, mientras tanto, haga que el otro extremo de la barra perfora a través del orificio cuadrado en la parte superior del barril. Tenga en cuenta la cara y el reverso de la barra de soporte.
- Para fijar la cubierta: coloque la cubierta en la boca del barril correctamente, inserte los terminales laterales de la barra de soporte en los orificios posteriores de la boca del barril. Y luego insértelos en los terminales laterales del soporte central del barril a través de los orificios correspondientes de la cubierta. (Notas: seleccione la herramienta de ayuda para instalar la cubierta en caso de daños.)
- Para colocar el cierre de goma: fije los cierres de goma a través de los orificios de los soportes laterales del barril como se muestra.

DANSK

Pedalbeholder

Produktets hoveddele (Fig. 1 på side 1)

- Dæksel
- Barrel krop
- Plastikpedal
- Gummilås
- Standbar

Installation

(Fig. 1 på side 1)

- For at fastgøre pedalen: Drej tøndehuset, sæt det på jorden, og sæt derefter sideterminalerne på pedalen i hullerne i bunden af tønden. Bemærk samtidig, at pedalretningen er korrekt som vist.
- For at indstille standbaren: Tilslut den nedreste ende af standbaren med pedalen, og lav i mellemtiden den anden ende af barboret gennem det firkantede hul i toppen af cylinderen. Bemærk forsiden og bagsiden af standbaren.
- For at fastgøre dækslet: Sæt dækslet korrekt på cylinderens mund, indsæt sideterminalerne på standstangen i baghullerne ved cylinderens mund. Og derefter fastgør sideterminalerne på den midterste støtte af tønden gennem tilsvarende huller i dækslet. (Bemærk: Vælg venligst det hjælpeværktøj, der skal installeres i tilfælde af skader.)
- Sådan placeres gummilåsen: Fastgør gummilåsen gennem hullerne i cylinderens sidesøjler som vist.

SUOMALAINEN

Polkimen säiliö

Tuotteen pääosat (Kuva 1 sivulla 1)

1. Kansi
2. Tynnyrin runko
3. Muovinen poljin
4. Kuminen lukko
5. Telineen palkki

Asennus

(Kuva 1 sivulla 1)

- Polkimen kiinnittäminen: käänä rungon runko ympäri ja aseta se maahan ja työnä sitten polkimen sivuliittimet säiliön pohjassa oleviin reikiin. Huomioi samalla polkimen oikea suunta kuvan osoittamalla tavalla.
- Telinetango asettaminen: kytke telineen tangon alempi päät polkimeen ja tee samalla tangon poran toinen päät sylinterin yläosan nelionmuotoisen reiän läpi. Huomaa jalustan etu- ja takaaosa.
- Kannen kiinnittäminen: aseta kansi tynnyrin suuhun oikein, työnä jalustan sivuliittimet tynnyrin suun takareikiin. Kiinnitä sitten tynnyrin keskitulen sivuliittimet kannen vastaanvien reikiin läpi. (Huomaustuksia: valitse aptuyökalu asentaksesi kannen mahdollisesti loukkauantumisen varalta.)
- Kumilukon asettaminen: kiinnitä kumilukon rungon sivutukien aukkojen läpi kuvan mukaisesti.

NORSK

Pedalbeholder

Hoveddeler av produktet (Fig. 1 på side 1)

1. Deksel
2. Tønnekropp
3. Plastpedal
4. Gummilås
5. Stativstång

Installasjon

(Fig. 1 på side 1)

- For å feste pedalen: Snu cylindrehuset og legg det på baken, og sett deretter sideterminalene på pedalen inn i hullene på bunnen av cylinderen. Vær samtidig oppmerksom på riktig pedaledretning som vist.
- For å stille inn stativstangen: Koble den nedre enden av stativstangen til pedalen, og lag i mellomtiden den andre enden av stangboret gjennom det firkantige hålet på syldertoppen. Vær oppmerksom på forsiden og baksiden av stativstangen.
- For å feste dekselet: sett dekselet riktig på cylindermunner, sett sideklemmene på stativstangen inn i bakhullene ved cylinderns mun. Fest deretter sideklemmene på midtre støtte for cylinderen gjennom tilsvarende hull i dekselet. (Merk: velg assistentverktøy for å installere dekselet i tilfelle skade.)
- For å plassere gummilåsen: Fest gummilåsen gjennom hullene på sidestøttene på cylinderen som vist.

SLOVENŠCINA

Posoda pedala

Glavni deli izdelka (Slika 1 na strani 1)

1. Pokrov
2. Telo brezveze
3. Plastični pedal
4. Gumijasti zaklep
5. Vrštica stojala

Namestitev

(Slika 1 na strani 1)

- Za pritridlev pedala: obrnite ohišje soda in ga postavite na tla, nato pa vstavite stranske sponke pedala v luknje na dnu cevi. Hkrati upoštevajte pravilno smer pedala, kot je prikazano.
- Za nastavitev stojala: spodnji konec stojala povežite s pedalom, medtem pa naredite drugi konec vrtanja palice skozi kvadratno luknjo na vrhu cevi. Prosimo, upoštevajte obraz in zadnjin del stojala.
- Za pritridlev pokrova: pravilno namestite pokrov na ustaj cevi, vstavite stranske sponke stojala v zadnje luknje v ustih cevi. Nato namestite stranske sponke srednje podpore cevi skozi ustrezne luknje pokrova. (Opomba: izberite orodje pomognika za namestitev pokrova v primeru poškodbe.)
- Če želite namestiti gumijasto klučavnico: gumijaste klučavnice skozi luknje stranskih nosilcev cevi, kot je prikazano.

БЪЛГАРСКИ

Стъпков контейнер

Основни части на продукта (Фиг. 1 на страница 1)

1. Покритие
2. Барелно тяло
3. Пластиков педал
4. Гумирана ключалка
5. Стоманена лента

Инсталиране

(Фиг. 1 на страница 1)

- За притрдиште педала: обрните тялото на цилиндра и го поставете на земята, а след това поставете страничните клеми на педала в отворите на дъното на цилиндра. В същото време, моля, обрнете внимание на правилната посока на педала, както е показано.
- За да настроите стойката: свържете долния край на стойката с педал и междувременно направете другия край на средното на профила през квадратен отвор в горната част на цилиндра. Моля, обрнете внимание на лицето и търба на стойката.
- За да фиксирате капака: поставете капака правилно в устата на цилиндра, поставете страничните клеми на стойката в задните отвори на устата на цилиндра. И след това поставете страничните клеми на средната опора на цилиндра през съответните отвори на капака. [Бележки: моля, изберете помощник инструмент, за да монтирате капака в случай на нараняване.]
- За поставяне на гумена ключалка: поставете гумените ключалки през отворите на страничните опори на цилиндра, както е показано.

SVENSKA

Pedalbehållare

Huvuddelar av produkten (Fig. 1 på sidan 1)

1. Skydd
2. Träckig kropp
3. Plastpedal
4. Gummilås
5. Stativstång

Installation

(Fig. 1 på sidan 1)

- För att fixera pedalen: vrid på cylinderkroppen och lägg den på marken och sätt sedan i sidoterminalerna på pedalen i hålen på cylinderns botten. Observera samtidigt pedalens riktning enligt bilden.
- För att sätta in stativstången: anslut den nedre änden av stativstången med pedalen och gör under tiden den andra änden avstångboret genom det fyrkantiga hålet på fatets topp. Observera stativstångens ansikte och baksida.
- För att fästa locket: sätt på locket på cylinderns mun korrekt, sätt i sidoterminalerna på stativstången i bakre hålen vid cylinderns mun. Och fäst sedan sidoterminalerna på mittenstödet på fatet genom motsvarande hål på locket. (Anmärkningar: välj hjälpteknik för att installera locket vid eventuell skada.)
- För att placera gummilåsen: fäst gummilåsen genom hålen på sidostöden på cylindern enligt bilden.

РУССКИЙ

Контейнер для отходов с педалью

Основные части изделия (Рис. 1 на стр. 1)

1. Кожух
2. Корпус цилиндра
3. Пластиковая педаль
4. Резиновый замок
5. Стойка

Установка

(Рис. 1 на стр. 1)

- Для фиксации педали: переверните корпус цилиндра и положите его на землю, а затем вставьте боковые клеммы педали в отверстия на дне цилиндра. В то же время запишите правильное направление движения педали, как показано на рисунке.
- Для установки штанги: подсоедините нижний конец штанги с помощью педали, а другой конец штанги пропрессируйте квадратное отверстие в верхней части цилиндра. Обратите внимание на лицевую и заднюю стороны стойки.
- Для фиксации крышки: правильно наденьте крышку на отверстие бочки, вставьте боковые клеммы бочки в задние отверстия отверстия в отверстие бочки. Затем вставьте боковые клеммы средней опоры цилиндра в соответствующие отверстия крышки. [Примечание: выберите инструмент помощника для установки крышки на случай травмы.]
- Для установки резинового замка: зафиксируйте резиновые замки через отверстия боковых опор цилиндра, как показано на рисунке.

GB:NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.

DE:HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.

NL:OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.

PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczeniu maszynowym.

FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.

IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.

RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.

GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράστηκε από το πρωτότυπο συγγράμμα στην αγγλική γλώσσα από την αυτόματη μεταφράσεις.

HR:NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s Al i strojnim prijevodima.

CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.

HU:MEJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítás segítségével.

UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.

EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud original anglise keeltes, kasutades Al ja masinate tölkide.

LV: PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot mākslīgā intelektu un vēlas māšīnas tulkojumus.

LT: PASTABA: Šis vadovas išverstas iš originalaus anglų kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir māšinių vertimą.

PT: NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.

ES: NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.

SK: POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelé inteligencie a strojového prekladu.

DK: BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættersler.

FI: HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekölyä ja konekäännyksiä.

NO: MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelpe av AI og maskinoversættersler.

SI: OPOMBA: Ta priročnik je preveden iz izvirnega angleškega priročnika z uporabo umetne inteligencije in strojnih prevodov.

SE: NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanuallen med AI och maskinöversättningar.

BG:ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.

RU:ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.

DK: Ändringer, udskrivning og typeindstillingsfejl reserveres.

FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.

NO: Feil ved endring, utskrift og typeinnstilling reserverer.

SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtip-kanja so rezervirane.

SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.

BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.

RU: Изменения, печат и верстки ошибки защищены.

Fine Dine Europe Sp. z o.o.

02-486 Warszawa Al. Jerozolimskie 200/2/0

Tel: +48 22 120 2000 Fax: +48 22 100 8392

e-mail: info@finedine.pl www.finedine.pl